

# 逍遙・迎夏日

平治優質保養服務 讓座駕歷久常新



125! years of innovation



Mercedes-Benz



## 仁孚專業保養 為您準備就緒

在陽光燦爛的日子裡，理應遠離繁囂，駕著心愛座駕，前往市郊遊玩享樂，跟摯愛親朋開懷暢聚。這個夏季，平治仁孚維修中心已作好準備，為您提供一系列優質專業妥善的保養服務，令您座駕時刻保持最佳狀態，讓您盡享歡樂時光。

## 專業保養 提升駕駛樂趣

香港的夏季氣候比較潮濕，這種天氣或會影響座駕各組機件的性能，如果保養不當，對汽車的安全性會有一定影響。冷氣系統、制動系統、水撥、輪胎及電池等均為夏季重點保養項目。

\* 此優惠不可與其他優惠同時使用。

## 夏日保養服務一覽

- 檢查及調校皮帶
- 更換機油及機油過濾器
- 檢查風隔
- 檢查水箱冷卻液
- 檢查及補充制動液
- 檢查制動片及制動碟
- 檢查及調校泊車掣

- 平治專用電腦診斷檢查
- 檢查電池
- 檢查及補充玻璃洗滌水
- 檢查全車水喉及油管狀態
- 檢查漏油漏水現象
- 檢查安全帶操作及穩固
- 檢查輪胎狀態、氣壓及調胎

- 檢查各洗滌器噴水情況
- 檢查水撥運作情況
- 檢查懸掛系統及有關連桿部份
- 檢查調校頭燈燈影
- 檢查全車照明系統操作

## 尊享優惠

為了讓閣下盡情享受夏日駕駛樂趣，平治仁孚維修中心現推出「夏日保養服務」。由即日起至9月30日，平治車主凡參與下列保養服務，即可享八折優惠\*。同時，我們更提供免費冷氣系統檢查，而相關冷氣系統維修亦可享高達50%折扣優惠。所有選用之零件均由原廠製造，具品質保證，配合貼心專業的服務，確保您的座駕時刻保持最佳狀態。

## 平治精品 盡顯個人風格

仁孚精心挑選一系列以優惠價發售的AMG配件及平治精品，包括平治AMG系列的車身擾流和輪胎套裝等，實是品味人仕之選。而各種設計時尚而實用的平治精品系列及後座位多媒體娛樂系統，更以優惠價發售，不論自用或饋贈親友，都能與您分享這份來自平治的喜悅。

## 平治冷氣淨化及車身納米保護膜服務 尊享八折優惠

由即日起，客戶選用平治冷氣淨化及車身納米保護膜服務，將可尊享八折優惠。歡迎蒞臨平治仁孚維修中心，或致電3711 3831查詢。  
此優惠只適用於香港。此優惠不可與其他優惠同時使用。

備註：其他補充保養項目需另外個別收費（可享有特別折扣優惠）。

# Enjoy your Hassle-Free Summer

with the Mercedes-Benz guaranteed maintenance package



125! years of innovation



Mercedes-Benz



## Zung Fu's professional maintenance service

Step into your Mercedes and escape from the busy city this summer. Zung Fu has geared up to offer you with the most premium and comprehensive maintenance programme to ensure your Mercedes is at its best condition for your summer journeys.

## Professional care for a quality driving experience

Hong Kong's hot and humid season often affects the functions and durability of many vehicle parts. Without proper maintenance, this could pose serious impacts on both the performance and the safety of driving. At Zung Fu maintenance service, vehicle parts such as the air-conditioning system, braking system, wipers, tyres and batteries will receive priority attention as the key check items during the hot season to ensure that the vehicles are at their best quality.

\* This offer cannot be used in conjunction with other promotional offers.

## Details of Summer Maintenance Package

- V-belt check and adjustment
- Engine oil and filter change
- Air-cleaner element inspection
- Radiator coolant check
- Brake fluid check and replenishment
- Brake pads and discs check
- Parking brake check and adjustment

- Mercedes-Benz Diagnostic Aid System check on control units
- Battery condition check
- Windshield wash tank check and replenishment
- Water hoses, hydraulic & fuel pipes check
- Oil, fuel & water leakage check
- Safety belt operation and anchorage check
- Tyre condition, pressure and rotation check

- Windshield glass washer and headlamp washer nozzle operation check
- Wiper condition and operation check
- Suspension and free-play or drag-link and joints condition check
- Headlamp setting and adjustment check
- Lighting system operation check

## Exclusive discount

Our Summer Maintenance Package is especially designed to ensure a premium Mercedes-Benz driving experience. From now till 30 September 2011, Mercedes owners joining the maintenance package will not only enjoy a 20% discount\* and a complimentary free air-conditioning system check, related air-conditioning repair is also discounted for up to 50%. Mercedes-Benz's maintenance service strives to ensure customer satisfaction by integrating professional solutions, genuine parts and customer-oriented services.

## Special offer on selected AMG technical accessories and Mercedes-Benz Collection

Always being the trendsetter and never settle for second best, we offer a range of AMG technical accessories and Mercedes-Benz entertainment system at bargain prices. While the AMG technical accessories, ranging from spoilers, alloy wheels to splitters, accentuate the streamline design of the exterior, the new Mercedes-Benz Collection of trendy rear seat designs and entertainment system will create a unique interior best suited to your taste. Show off your style by refurbishing your car and enjoy with friends and family this summer.

## 20% off on Air-Conditioning Purification and Nano Sealant Technology Service

Mercedes owners can now enjoy a 20% discount on both Air-Conditioning Purification and Nano Sealant Technology at our maintenance branches. Please visit Zung Fu service centres or call 3711 3831 for more details.

This offer only applies within Hong Kong and cannot be used in conjunction with other promotional offers.

Remarks: Additional items for maintenance will be charged individually (with discount rates).

# AMG車身擾流套裝

## AMG and MercedesSport Body Styling Package



### C-Class (W204) AMG Body Styling Package

車身套裝 Body Set Package	優惠價 Summer special
單孔氣喉 (Oval, 4 Cylinder)	\$32,810
雙孔氣喉 (Oval, set of 2, for 6 Cylinder)	\$34,510



### E-Class (W212 / C207) MercedesSport Package

車身套裝 Body Set Package	套裝優惠價 Summer Package special
前擾流器 Front Apron	
後擾流器 Rear Apron	
側裙 Side Skirt	
擴散器 Diffuser	
頂擾流器 Roof Spoiler	
W212	\$20,740
C207	\$20,860

所有配件可獨立選購  
It is optional to install individual item

前擾流器	W212	\$4,400
Front Apron	C207	\$4,700



### S-Class (W221) AMG Body Styling Package

車身套裝 Body Set Package	優惠價 Summer special
前擾流器 Front Apron	
側裙 Side Skirt	
後擾流器 Rear Apron	
連尾喉 with AMG Tailpipes	\$47,000
連後消聲器 with AMG Rear Silencer	\$54,800
改進型 Facelift	
前擾流器 Front Apron	
側裙 Side Skirt	
後擾流器 Rear Apron	
後消聲器 Rear Silencer	\$55,800

後擾流器、尾喉或後消聲器  
Rear Apron, Tailpipes or Rear Silencer



Mercedes-Benz

# AMG合金輪圈及輪胎套裝

## AMG Alloy-Wheels Promotion Package



### W204 (C-Class)



前胎鈴 Front Wheel : B6 603 1400  
 AMG ST6 17x8.5+58 tit W204  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1401  
 AMG ST6 17x7.5+47 tit W204  
 米芝蓮 Michelin, Primacy  
 225/45 R17 & 245/40 R17  
 原價 Original price: \$39,280  
 優惠價 Summer special: **\$27,120**  
 好時年 Goodyear, Asymmetric  
 225/45 R17 & 245/40 R17  
 原價 Original price: \$35,660  
 優惠價 Summer special: **\$23,860**



前胎鈴 Front Wheel : B6 603 0098  
 AMG C63 18x8.0+45 bi color  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 0099  
 AMG C63 18x9.0+54 bi color  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 225/40 R18 & 255/35 R18  
 原價 Original price: \$46,140  
 優惠價 Summer special: **\$32,410**  
 好時年 Goodyear, Asymmetric  
 225/40 R18 & 255/35 R18  
 原價 Original price: \$40,780  
 優惠價 Summer special: **\$27,580**



前胎鈴 Front Wheel : B6 603 1047  
 AMG C63 19x8.0+45 bi color  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1048  
 AMG C63 19x9.0+54 bi color  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 235/35 R19 & 255/30 R19  
 原價 Original price: \$52,400  
 優惠價 Summer special: **\$36,830**  
 好時年 Goodyear, Asymmetric  
 235/35 R19 & 255/30 R19  
 原價 Original price: \$48,160  
 優惠價 Summer special: **\$33,010**

### W212 (E-Class)



前胎鈴 Front Wheel : MB6 603 1468  
 AMG ST 4 18x8.5 +48  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1469  
 AMG ST4 18x9.0 +54  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 245/40 R18 & 265/35 R18  
 原價 Original price: \$46,640  
 優惠價 Summer special: **\$32,660**  
 好時年 Goodyear, Asymmetric  
 245/40 R18 & 265/35 R18  
 原價 Original price: \$42,720  
 優惠價 Summer special: **\$29,130**



前胎鈴 Front Wheel : MA212 401 34 02/ 7X23  
 18 x8.5 ET48  
 後胎鈴 Rear Wheel: MA212 401 35 02/ 7X23  
 18 x 9.5 ET54  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 245/40 R18 & 265/35 R18  
 原價 Original price: \$38,180  
 優惠價 Summer special: **\$26,130**  
 好時年 Goodyear, Asymmetric  
 245/40 R18 & 265/35 R18  
 原價 Original price: \$34,260  
 優惠價 Summer special: **\$22,600**



前胎鈴 Front Wheel : MB6 603 1193  
 AMG ST3 20x8.5+43 W/V221  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1194  
 AMG ST3 20x9.5+43 W/V221  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 255/35 R20 & 275/35 R20  
 原價 Original price: \$60,460  
 優惠價 Summer special: **\$43,170**

### W221 (S-Class)



前胎鈴 Front Wheel : MB6 603 0042  
 AMG ST6 19x8.5 ET43  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 0043  
 AMG ST6 19x9.5 ET43  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 255/40 R19 & 275/40 R19  
 原價 Original price: \$55,780  
 優惠價 Summer special: **\$40,210**



前胎鈴 Front Wheel : MB6 603 1464  
 AMG ST4 20x8.5 ET43  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1465  
 AMG ST4 20x9.5 ET43  
 米芝蓮 Michelin, Pilot Sport 2  
 255/35 R20 & 275/35 R20  
 原價 Original price: \$59,780  
 優惠價 Summer special: **\$42,760**



前胎鈴 Front Wheel : MB6 603 1229  
 AMG ST3 19x8.5+58 W164  
 後胎鈴 Rear Wheel: MB6 603 1236  
 AMG ST3 19x9.5+56 W164  
 米芝蓮 Michelin, Dia 2930  
 255/50 R19 & 285/45 R19  
 原價 Original price: \$40,680  
 優惠價 Summer special: **\$28,380**  
 柏拉利 Pirelli, Rosso  
 255/50 R19 & 285/45 R19  
 原價 Original price: \$50,060  
 優惠價 Summer special: **\$36,820**

### W164 (ML-Class)



Mercedes-Benz

## 特選逍遙夏日精品

### Mercedes-Benz Collection – Summer Special

由即日起至2011年9月30日，客戶均可以八折優惠選購全線平治精品系列。

Enjoy a 20% discount on Mercedes-Benz Collection items from today till 30 September 2011.



- 1 MB6 6 95 5298/28  
酒瓶塞套裝  
Wine Bottle Stoppers Set  
原價 Original price: \$710  
優惠價 Summer special: \$560



- 2 MB6 6 95 5242  
平治USB記憶棒  
"Mercedes-Benz Car Key" shape USB Memory Stick  
原價 Original price: \$330  
優惠價 Summer special: \$260



- 3 1:18 C218 CLS-Class 模型車  
MB6 6 96 1296 黑色 Black  
MB6 6 96 1297 灰色 Grey  
MB6 6 96 1298 鈦金屬 Titanium  
原價 Original price: \$800  
優惠價 Summer special: \$640

- 4 1:43 S204 C-Class Facelift Avantgrade 模型車  
MB6 6 96 0086 黑色 Black  
MB6 6 96 0087 銀色 Silver  
原價 Original price: \$400  
優惠價 Summer special: \$320



- 7 MB6 6 04 1410  
125週年磁石套裝  
125<sup>th</sup> Anniversary Magnet Set  
原價 Original price: \$130  
優惠價 Summer special: \$100



- 9 MB6 6 04 5738  
W125兒童腳踏車  
W125 Children's Ride on Car  
原價 Original price: \$1,000  
優惠價 Summer special: \$800

- 5 1:43 C218 CLS-Class 模型車  
MB6 6 96 1294 白色 White  
MB6 6 96 1295 紅色 Red  
原價 Original price: \$360  
優惠價 Summer special: \$280

- 6 1:43 W204 C-Class Facelift Elegance 模型車  
MB6 6 96 0084 銀色 Silver  
原價 Original price: \$400  
優惠價 Summer special: \$320



- 8 MB6 6 95 2812  
幸運甲蟲鎖匙扣  
"Lucky Ladybird" Key Ring  
原價 Original price: \$640  
優惠價 Summer special: \$510



- 10 MB6 6 04 5717  
300SL兒童自行車  
300SL Children's Pedal Car  
原價 Original price: \$3,190  
優惠價 Summer special: \$2,550



- 11 MB6 6 04 0554  
1:18 300 SLR Millie Miglia 722 模型車  
原價 Original price: \$3,270  
優惠價 Summer special: \$2,610



- 12 MB6 6 04 0288  
1:43 300SL Gullwing Model car 鸚翼模型車  
原價 Original price: \$470  
優惠價 Summer special: \$370



- 13 MB6 6 04 1400  
125週年運動帽  
125 YEARS Anniversary Cap  
原價 Original price: \$190  
優惠價 Summer special: \$150



- 14 MB6 7 99 5985  
女士運動帽  
Women's Cap  
原價 Original price: \$240  
優惠價 Summer special: \$190

- 15 MB6 7 87 6792  
男士運動帽  
Men's Cap  
原價 Original price: \$180  
優惠價 Summer special: \$140

- 16 太陽眼鏡 Sunglasses  
MB6 6 95 4193 黑色 Black  
MB6 6 95 4194 銀色 Silver  
原價 Original price: \$1,000  
優惠價 Summer special: \$800



- 17 MB6 6 04 1406  
125週年雨傘  
125<sup>th</sup> Anniversary Compact Umbrella  
原價 Original price: \$380  
優惠價 Summer special: \$300

## 後座位多媒體娛樂系統

### Rear Seat Entertainment System

單座 (Single)  
雙座 (Double)

優惠價 Summer special: \$9,130  
優惠價 Summer special: \$15,830

適用於S系列、E系列、C系列、M系列及R系列  
Applicable for S-Class, E-Class, C-Class, M-Class and R-Class

\*具體安裝詳情，請向仁孚維修人員查詢  
\*Specific installation required, contact Zung Fu service advisors for more information



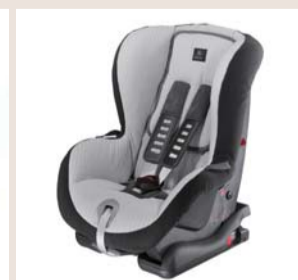
## 嬰兒/兒童座椅

### Baby / Child Seat

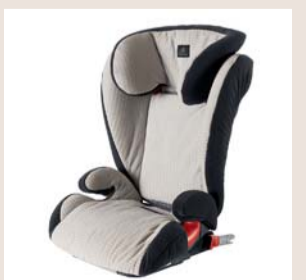
- Baby-Safe Plus MA000 970 10 00** 優惠價 Summer special: \$3,400  
(承受重量：高達13kg，適合約15個月大嬰兒使用)  
Weight Limit: Up to 13kg, suitable for infants of 15 months old
- Duo Plus MA000 970 11 00** 優惠價 Summer special: \$4,700  
(承受重量：9 - 18kg，適合約9個月大嬰兒至5歲兒童使用)  
Weight Limit: Between 9-18kg, suitable for infants of 9 months to children of 5 years old
- KidFix MA000 970 18 00/9G43** 優惠價 Summer special: \$3,300  
(承受重量：13 - 36kg，適合約3至12歲兒童使用)  
Weight Limit: Between 13-36kg, suitable for children of 3 to 12 years old



1. MA000 970 10 00



2. MA000 970 11 00



3. MA000 970 18 00/9G43

## 特選優惠

### Mercedes-Benz – Summer Services Special

由即日起，客戶選用平治冷氣淨化及車身納米保護膜服務，將可尊享八折優惠。

Mercedes owners can now enjoy a 20% discount on both Air-Conditioning Purification and Nano Sealant Technology at our maintenance branches.

#### 平治冷氣淨化服務

##### Air-Conditioning Purification

無論春夏秋冬，保持車廂空氣清新同樣重要。仁孚誠意推介「平治冷氣淨化服務」，為座駕注入清新氣息！服務選用由平治授權的原廠清潔劑，能有效為冷氣系統殺菌消毒，保障健康之餘，更讓您的尊貴座駕，時刻清爽舒適，締造完美駕乘享受。

To ensure a clean airflow inside your vehicle, Zung Fu proudly presents our Premium Air-Conditioning Purification Service. The service sterilizes the hardware of the air-conditioning system and maximizes the pleasure of your ride with clean and fresh air.

原價 Original price: \$1,480

優惠價 Summer special: \$1,184

清新氣息 四季伴您

Treat yourself with the freshest air throughout the year



#### 車身納米保護膜服務

##### Nano Sealant Technology

座駕的機件保養固然重要，而晶瑩亮麗的車身更能彰顯高貴。仁孚最近引進納米塗層封漆技術，所選用之納米噴漆密封劑配合現時最先進的噴油保護科技，形成堅韌、亮澤晶瑩的保護膜。此矽化納米粒子及碳氟化合物製成之保護膜，不但給予噴油最佳保護，更可防止塵粒、昆蟲以及道路用鹽黏在車身上，易於清潔及打理，為車身「抗衰老」打好基礎。

Mechanical maintenance is vital to all vehicles but a sleek exterior design is equally important. Zung Fu introduces Nano Sealant Technology, the most advanced paint-protection technology available that keeps our Mercedes-Benz protected with a glass-hard, high-gloss coating made of silicate nano particles with fluorocarbon. With optimal protection, dirt, insect and road salt adhesion will no longer be an issue to your stylish icon.

##### 服務優點

- 完美配合平治原廠噴油
- 透明的密封劑能保持車身晶瑩亮麗
- 為車身噴油提供最佳保護
- 省時快捷
- 支援抗刮平治納米噴漆，增強其持久性
- 防止噴漆氧化，提高化學及機械的對抗性

亮麗如新 為車身「抗衰老」

A perfect protection for your Mercedes-Benz



##### Benefits

- Works well with genuine Mercedes-Benz paint
- Accentuates paint colours with the super-transparent sealant material
- Maximises protection for vehicle paint
- Fast and convenient service for exterior maintenance
- Works hand in hand with the scratch-resistant Mercedes-Benz Nano Paint, hence enhances the durability of color vibrance
- Prevents oxidation of paintwork and improves chemical and mechanical damage resistance

#### 全新噴漆工場 為環保出力

##### Brand News Environmentally friendly Paint Booth

作為汽車行業的領導者，平治仁孚維修中心率先加設全新噴塗工場，並採用水溶性噴油進行工序，揮發性遠低於傳統噴油，不但符合政府將於2011年10月實施的新標準，為環保出力；過程中更減少污染物，加倍保障員工健康。

To consolidate the position as the industry's pioneer, Zung Fu introduces the new paint booth to meet the growing demand of our customers. Instead of conventional solvent-based paint water-based paint contains significantly less volatile organic compound (VOC) will be used. This new addition to Zung Fu's service center does not only comply with government's regulation, but also ensures the health and safety of employees at the facility.

欲預約服務或查詢詳情，請聯絡平治仁孚維修中心或瀏覽 [www.zungfu.com](http://www.zungfu.com)

For booking or details, please contact Zung Fu Service Centres or visit [www.zungfu.com](http://www.zungfu.com).



Zung Fu Company Limited  
仁孚行有限公司

香港 Hong Kong

鯉魚涌英皇道1067號仁孚工業大廈  
Zung Fu Industrial Building, 1067 King's Road, Shipyard Lane, Quarry Bay  
Tel: (852) 2563 4333

香港仔黃竹坑道36號仁孚工業大廈  
Zung Fu Industrial Building, 36 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen  
Tel: (852) 2552 8298

紅磡寶來街50號仁孚停車場大廈  
Zung Fu Carpark Building, 50 Po Loi Street, Hung Hom  
Tel: (852) 2363 9396

葵涌和宜合道26-30號  
26 - 30 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung  
Tel: (852) 2427 3355

元朗寶業街萬輝工業中心 4 號  
G/F, Shop No. 4, Mansfield Industrial Centre, Po Yip Street, Yuen Long  
Tel: (852) 2473 3171

澳門 Macau

澳門氹仔北安前地88-88D新南工業大廈地下  
Edificio Industrial San Nam, R/C, Largo de Pac On Nos. 88-88D,  
Taipa, Macau  
Tel: (853) 2885 0138

